





## For Sale.

## FOR SALE.

**J. D. MUMM & Co.'s**  
CHAMPAGNE.  
Quarts.....\$20 per Case of 1 doz.  
Pints.....\$21 " " 2 " "  
Dubos Freres & de Giron & Co.'s  
BORDEAUX CLARETS AND  
WHITE WINES.  
Baxter's Celebrated 'Barley Bree'  
WHISKY, 72° per Case of 1 doz.  
GIBB, LIVINGSTON & Co.  
Hongkong, July 18, 1884. 1187

## WASHING BOOKS.

(In English and Chinese).  
WASHERMAN'S BOOKS, for the use  
of Ladies and Gentlemen, can now  
be had at this Office. Price, \$1 each.  
CURRA MAH OREN.

## Insurance.

## NOTICE.

**QUEEN FIRE INSURANCE COM-  
PANY.**  
The Undersigned are prepared to accept  
Risks on First Class Goods at a  
per cent. net premium per annum.  
NORTON & Co., Agents.  
Hongkong, May 19, 1881. 829

NORTH BRITISH & MERCANTILE  
INSURANCE COMPANY.

The Undersigned, Agents of the above  
Company, are authorized to insure  
against FIRE at Current Rates.  
GILMAN & Co.  
Hongkong, January 1, 1882. 14

## Notices to Consignees.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES  
MARITIMES.

## NOTICE TO CONSIGNEES.

CONSIGNEES of the following Cargo  
are requested to send in their Bills of  
Lading to the Undersigned for counter-  
signature, and to take immediate delivery.  
This Cargo has been landed and stored at  
their risk and expense.  
No Fire Insurance has been effected.  
Ex *Romaniol* and *Melbourne*.  
H (in dia), 101,203 from Antwerp, con-  
signed to Order.  
G. de CHAMPEAUX,  
Agent.  
Hongkong, January 3, 1887. 12

## To-day's Advertisements.

DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY,  
LIMITED.

## FOR SWATOW, AMOY &amp; FOCHOW.

The Co.'s Steamship  
*Thales*,  
Capt. GODDARD, will be  
despatched for the above  
Ports TO-MORROW, the 20th instant, at  
Noon, instead of as previously advertised.  
For Freight or Passage, apply to  
DOUGLAS LAUREN & Co.,  
General Managers.  
Hongkong, January 19, 1887. 106

NETHERLANDS INDIA STEAM  
NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

## FOR AMOY.

The Co.'s Steamship  
*Borneo*,  
Captain WILKINS, will be  
despatched as above on  
SATURDAY, the 22nd instant, at Noon.  
For Freight or Passage, apply to  
JARDINE, MATHESON & Co.,  
Agents.  
Hongkong, January 19, 1887. 104

THE CHINA & MANILA STEAMSHIP  
COMPANY, LIMITED.

## FOR MANILA (DIRECT).

The Co.'s Steamship  
*Zafra*,  
Captain TALBOT, will be  
despatched for the above  
Port on SATURDAY, the 22nd instant, at  
5 p.m.  
For Freight or Passage, apply to  
RUSSELL & Co.,  
General Managers.  
Hongkong, January 19, 1887. 101

## FOR KOBE.

The Steamship  
*Olympia*,  
Captain MILLER, will be  
despatched for the above  
Port on SUNDAY, the 23rd instant,  
at 10 a.m.  
For Freight or Passage, apply to  
SIMPSON & Co.,  
Agents.  
Hongkong, January 19, 1887. 107

## FOR LONDON VIA SUEZ CANAL.

The Steamship  
*Gloucester*,  
Captain GRACE, will be  
despatched as above on  
WEDNESDAY, the 26th instant, at 3 p.m.  
This Steamer has superior Accommodation  
for Passengers and carries a Doctor  
and Stewardess.  
For Freight or Passage, apply to  
JARDINE, MATHESON & Co.  
Hongkong, January 19, 1887. 100

HONGKONG AND WHAMPOA DOCK  
COMPANY, LIMITED.

## NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE Ordinary Yearly MEETING of  
the SHAREHOLDERS will be held at  
the Office of the Company, No. 14,  
Praya Central, on SATURDAY, the 26th  
February, at 11 a.m., for the purpose of  
receiving the Report of the Directors, and  
Statement of Accounts to December 31st,  
1886.  
The Transfer BOOKS of the Company  
will be CLOSED from the 18th to the 26th  
February, both days inclusive.  
By Order of the Board of Directors,  
DAVID GILLIES,  
Secretary.  
Hongkong, January 19, 1887. 108

## To-day's Advertisements.

## BANK HOLIDAY.

IN accordance with Ordinance No. 6 of  
1875, the Undersigned BANKS  
will be CLOSED for the Transaction of  
Public Business on MONDAY NEXT  
(CHINA NEW YEAR), the 24th January, 1887.  
For the 'Chartered Mercantile Bank of  
India, London and China,'  
JOHN THURBURN,  
Manager, Hongkong.  
For the 'Chartered Bank of India, Aus-  
tralia and China,'  
A. C. MARSHALL,  
Sub-Manager, Hongkong.  
For the 'Hongkong and Shanghai Bank-  
ing Corporation,'  
JOHN WALTER,  
Acting Chief Manager.  
For the 'Comptoir d'Escompte de Paris,'  
G. C. INCHBALD,  
Agent.  
For the New 'Oriental Bank Corporation,  
Limited,'  
H. A. HERBERT,  
Manager, Hongkong.  
Hongkong, January 19, 1887. 105

## SHIRE LINE OF STEAMERS.

## NOTICE TO CONSIGNEES.

S.S. CARDIGANSHIRE, FROM  
HAMBURG, ANTWERP, LONDON &  
SINGAPORE.

CONSIGNEES of Cargo are hereby in-  
formed that all Goods, with the excep-  
tion of Opium, are being landed at their risk  
into the Godowns of the Kowloon Wharf  
& Godown Co. at Kowloon, whence and/or  
from the Wharves or Boats delivery may be  
obtained.  
Optional Cargo will be forwarded on, un-  
less notice to the contrary be given before  
Noon TO-MORROW.  
No Claims will be admitted after the Goods  
have left the Godowns, and all Goods  
remaining after the 24th instant will be  
subject to rent at the rate of one cent per  
package per day.  
All Claims against the Steamer must be  
presented to the Undersigned on or before  
the 24th instant, or they will not be re-  
cognized.  
No Fire Insurance has been effected.  
Bills of Lading will be countersigned by  
ADAMSON, BELL & Co.,  
Agents.  
Hongkong, January 17, 1887. 102

S.S. ALBANY, FROM GLASGOW,  
LIVERPOOL, PENANG AND  
SINGAPORE.

CONSIGNEES of Cargo are hereby in-  
formed that all Goods, with the excep-  
tion of Opium, are being landed at their risk  
into the Godowns of the Undersigned  
at Warehouse, behind the premises known as  
No. 3, 'Blue Buildings,' whence and/or  
from the Wharves or Boats delivery may be  
obtained.  
Optional Cargo will be landed here, un-  
less notice to the contrary be given before  
4 p.m. TO-DAY.  
No Claims will be admitted after the  
Goods have left the Godowns, and all Goods  
remaining after the 26th instant will be  
subject to rent at the rate of one cent per  
package per day.  
All Claims against the Steamer must be  
presented to the Undersigned on or before  
the 26th instant, 1887, or they will not be  
recognized.  
No Fire Insurance has been effected.  
Bills of Lading will be countersigned by  
ADAMSON, BELL & Co.,  
Agents.  
Hongkong, January 19, 1887. 103

CONSIGNEES of Cargo are hereby in-  
formed that all Goods, with the excep-  
tion of Opium, are being landed at their risk  
into the Godowns of the Undersigned  
at Warehouse, behind the premises known as  
No. 3, 'Blue Buildings,' whence and/or  
from the Wharves or Boats delivery may be  
obtained.  
Optional Cargo will be landed here, un-  
less notice to the contrary be given before  
4 p.m. TO-DAY.  
No Claims will be admitted after the  
Goods have left the Godowns, and all Goods  
remaining after the 26th instant will be  
subject to rent at the rate of one cent per  
package per day.  
All Claims against the Steamer must be  
presented to the Undersigned on or before  
the 26th instant, 1887, or they will not be  
recognized.  
No Fire Insurance has been effected.  
Bills of Lading will be countersigned by  
ADAMSON, BELL & Co.,  
Agents.  
Hongkong, January 19, 1887. 103

## Not Responsible for Debts.

Neither the Captain, the Agents, nor  
Owners will be responsible for  
any Debt contracted by the Officers or  
Crew of the following Vessels, during  
their stay in Hongkong Harbour:—

ADAMSON, German brig, Captain John  
Focke.—S. Ballhaus & Co.  
ROSS SOUTHERN, American ship, Capt. J. T.  
Soule.—Master.  
INDEPENDENT, British barque, Capt. James  
Hayes.—Master.  
SARAH HENRY, American ship, Capt. A.  
Morgan.—B. Schellham & Co.  
VENTURA, Spanish barque, Captain R.  
Estival.—Remedios & Co.

## SHIPPING.

## ARRIVALS.

January 18, 1887:—

Albany, British steamer, 1,469, Porter,  
Liverpool December 3, and Singapore Jan.  
12, General.—ADAMSON, BELL & Co.  
January 19:—

Adie, Danish steamer, 355, N. C. Reva-  
beck, Haiphong January 16, General.—  
ARNOLD, KANBERG & Co.  
Travancore, British steamer, 1,149, Lo-  
zan, Saigon January 13, Paddy.—RUSSELL  
& Co.

Peking, British steamer, 954, G. Hon-  
gman, Shanghai January 16, General.—  
SIMPSON & Co.

Gasco, British steamer, 4,209, W. G.  
Pearce, San Francisco December 21, and  
Yokohama January 14, Mail and General.  
O. & S. S. Co.  
James Watt, British steamer, 1,024, D.  
Petrie, Hongkong January 12, General.—RUS-  
SELL & Co.

Nagato Maru, Japanese steamer, 1,780,  
C. Young, Yokohama via ports January 1,  
Ballast.—OSPER.

Prinqueville, French cruiser, 2,200, Capt.  
Veron, Ha-Long Bay January 17.

## DEPARTURES.

January 18:—

Ping Ching, Chinese cruiser, for Shanghai,  
January 19.—

Haroldine, for New York,  
Glasgow, for Singapore and London.  
Gratidale, for Kuching, for Swatow and Amoy.  
Peking, for Swatow and Amoy.  
Koushing, for Swatow and Shanghai.  
Peking, for Whampoa.

## CHINA MAIL.

China Mail, for Swatow and Shanghai.  
Kong Beng, for Bangkok.

## PASSENGERS.

Per Albany, from Singapore, 180 Chinese.  
Per Adie, from Haiphong, Mr. Pila, and  
23 Chinese.  
Per Travancore, from Saigon, Mr. W. H.  
Caldwell, and 10 Chinese.  
Per Gasco, from Shanghai, 29 Chinese.  
Per Peking, from San Francisco, &c., Mr.  
C. H. Gausson, and 205 Chinese.

Per Gratidale, from Hongkong, for London,  
Major Gen. and Mrs. Gordon, and Mr.  
Alex. Smith, for Shanghai; for Suex, Mr.  
Dick.  
Per Koushing, for Shanghai, Mr. A. G.  
Morris.  
Per Peking, for Swatow, 150 Chinese;  
for Amoy Mr. Theo. Sampson.  
Per Adie, for Sydney, &c., Messrs Peter  
Walker, Ch. Wilton, Edward Matheson,  
Ch. Crickson, David Wright, Robt. Ross,  
and 45 Chinese.

## TO DEPART.

Per Peking, for Swatow, 12 Chinese.  
Per Kong Beng, for Bangkok, 6 Chinese.

## Vessels Advertised as Loading.

Destination.	Vessel.	Captain.	Agents.	Date of Leaving.
Amoy.	Borneo (s).	Wilkins.	Jardine, Matheson & Co.	January 22, at noon.
Gonos, &c.	Bornholm (s).	Pyrrhelle.	Carlson & Co.	Jan. 22, at daylight.
Hamburg, and Ports of Call.	Buenos Aires (s).	Bauer.	Norddeutscher Lloyd.	January 24, at noon.
Kobe.	Olympia (s).	J. Miller.	Siemens & Co.	Jan. 23, at 10 a.m.
London, via Suez Canal.	Patroclus (s).	Thompson.	Butterfield & Swire.	January 20.
London, via Suez Canal.	Gloucester (s).	Goake.	Jardine, Matheson & Co.	January 26, at 3 p.m.
Manila.	Zafra (s).	Talbot.	Russell & Co.	January 22, at 5 p.m.
Marseilles, and Ports of Call.	Saghalien (s).	Honory.	P. & O. S. N. Co.	January 22, at daylight.
Nagasaki, Kobe and Yokohama.	Bellevue (s).	Wright.	Pacific Mail S. S. Co.	January 22, at 3 p.m.
San Francisco, via Yokohama.	City of Rio de Janeiro (s).	Goake.	O. & S. S. Co.	February 1, at 3 p.m.
San Francisco.	Gaelic (s).	Bryahida.	Russell & Co.	Quick despatch.
Shanghai, via Amoy.	Dardanus (s).	Purdy.	Butterfield & Swire.	January 22.
Swatow, Amoy and Fochow.	Thales (s).	Goake.	Douglas Laing & Co.	January 20, at noon.
Trieste, &c.	Frederick (s).	G. Donich.	O. Bachmann.	February 2, at noon.
Yokohama and Kobe.	Albany (s).	E. Porter.	Adamson, Bell & Co.	January 20.

## SHARE LIST.—QUOTATIONS.

JANUARY 19, 1887.

Stocks.	No. of Shares.	Value.	Paid-up.	Reserve.	Balance f'ward.	Last Dividend.	Closing Quotations.
BANKS.							
Hongkong and Shanghai Bank Corp.	40,000	125	all			\$ 111,769.34	161 1/2 prem.
INSURANCES.							
North-China Insurance Co., Ltd.	5,000	125	all			101,000	115 1/2
Yangtze Insurance Company, Ltd.	8,000	200	all			50,000	115 1/2
Union Insurance Society Co., Ltd.	10,000	250	all			575,000	131 1/2
China Traders' Insurance Co., Ltd.	24,000	85 1/2	all			187,524.75	107 1/2
Canton Insurance Office Co., Ltd.	10,000	250	all			188,000	107 1/2
Chinese Insurance Co., Limited.	1,500	1,000	all			28,711.50	188 1/2
Hongkong Fire Insurance Co., Ltd.	8,000	250	all			1,000,000	188 1/2
China Fire Insurance Co., Ltd.	10,000	100	all			505,700	188 1/2
Singapore Insurance Company, Ltd.	40,000	100	all			17,000	188 1/2
STEAMSHIP COMPANIES.							
H.K. & S. S. Co., Ltd.	8,000	100	all			180,000	125 1/2
Douglas Steamship Co., Limited.	20,000	50	all			142,370.01	115 1/2
Indo-China S. S. Co., Limited.	10,000	100	all			4,387.50	7 1/2
China and Manila S. S. Co., Ltd.	3,500	100	all			None	25 discount
MISCELLANEOUS.							
H.K. & Whampoa Dock Co., Ltd.	12,500	125	all			18,000	121 1/2
H.K. & China Gas Co., Limited.	5,100	10	all			9,177.31	11 1/2
New Shares.	1,900	10	all			1,527.31	8 1/2
Hongkong Hotel Company, Ltd.	3,000	100	all			1,321.41	115 1/2
China Sugar Company, Limited.	9,000	100	all			13,451.51	123 1/2
Hongkong Ice Company, Limited.	5,000	25	all			1,125.30	112 1/2
Hongkong Bakery Company, Ltd.	8,000	50	all			6,000	112 1/2
Bank Sugar Corporation Co., Ltd.	7,000	100	all			1,094.52	112 1/2
Panik Sugar Corporation Co., Ltd.	5,000	50	all			None	120
Panik Tin Mining & Suing Co.	5,000	50	all			None	120
Purkit & Sanghie Dua Samantan Mining Co.	40,000	100	all			None	141 1/2
H.K. & Kow. Wharf & Godown Co.	17,000	100	all			None	5 1/2
H.K. & Kow. Wharf & Godown Co., Ltd.	3,000	50	all			None	5 1/2
H. & M. Glass Manufacturing Co.	4,000	50	all			None	7 1/2
A. S. Watson & Co., Limited.	3,800	100	all			372.60	112 1/2
H.K. High-Level Tramways Co., Ltd.	1,250	100	all			None	8 1/2
GOVERNMENT.							
Chinese Imperial 1881.	8,500	500	all			None	10 1/2
" " 1884.	27,500	500	all			None	10 1/2
" " 1884.	27,500	500	all			None	10 1/2
" " 1884.	27,500	500	all			None	10 1/2
Chinese Imp. (Ch. Bank Loan) 1885.	27,500	500	all			None	10 1/2

## SHIPPING REPORTS.

The British steamer *Travancore* reports: Had fresh N.E. and N.E. winds, with moderate sea throughout. The British steamer *Peking* reports: Had moderate wind and fine weather to Ockau; thence to Breaker Point fresh N.E. winds; from Breaker Point to port, light winds and hazy weather.

The British steamer *Gasco* reports: Left San Francisco December 21st, at 3.18 p.m., to December 17th, had light variable winds, and fine weather; thence to Yokohama, strong Westerly gales and head sea. Arrived January 19th, at 3.20 a.m. Sailed January 14th, at 6.23 a.m. To January 18th, had variable winds, and fine weather; thence to Hongkong, fresh monsoon and cloudy. Arrived January 19th, at 11.57 a.m. Time 5 days, 7 hours, and 10 minutes. The Japanese steamer *Nagato Maru* reports: From Yokohama had moderate to strong N.E. winds with rainy weather.

## POST OFFICE NOTICES.

## MAILS will close:—

For YOKOHAMA.—  
Per *Cardiganshire*, at 11.30 a.m., on Thursday, the 20th inst.

For BANGKOK.—  
Per *Kong Beng*, at 3.30 p.m., on Thursday, the 20th inst.

For BANGKOK.—  
Per *Gloucester*, at 5 p.m., on Thursday, the 20th inst.

For HAIIPHONG.—  
Per *Adie*, at 5 p.m., on Thursday, the 20th inst.

For NAGASAKI, KOBE & YOKOHAMA.—  
Per *Thales*, at 5 p.m., on Thursday, the 20th inst.

For SAIGON.—  
Per *Fero*, at 4.30 p.m., on Friday, the 21st inst.

For BANGKOK.—  
Per *Dardanus*, at 4.30 p.m., on Friday, the 21st inst.

For STRAITS & BOMBAY.—  
Per *Bornholm*, at 5 p.m., on Friday, the 21st inst.

For MANILA.—  
Per *Zafra*, at 4.30 p.m., on Saturday, the 22nd inst.

For SAIGON.—  
Per *Falkenberg*, at 8.30 a.m., on Sunday, the 23rd inst.

For SINGAPORE AND LONDON.—  
Per *Gloucester*, at 2.30 p.m., on Wednesday, the 26th inst.

## Exchange.

Hongkong, January 19.

On London.	3/4
On Hongkong.	1/2
On Shanghai.	1/2
On Yokohama.	1/2
On Kobe.	1/2
On Osaka.	1/2
On Manila.	1/2
On Saigon.	1/2
On Haiphong.	1/2
On Bangkok.	1/2
On Ceylon.	1/2
On India.	1/2
On Australia.	1/2
On New Zealand.	1/2
On South Africa.	1/2
On Canada.	1/2
On United States.	1/2
On Europe.	1/2
On Asia.	1/2
On Africa.	1/2
On America.	1/2
On Oceania.	1/2
On Antarctica.	1/2
On the Moon.	1/2
On the Sun.	1/2
On the Stars.	1/2
On the Planets.	1/2
On the Comets.	1/2
On the Meteors.	1/2
On the Rain.	1/2
On the Wind.	1/2
On the Clouds.	1/2
On the Snow.	1/2
On the Ice.	1/2
On the Fire.	1/2
On the Water.	1/2
On the Earth.	1/2
On the Sky.	1/2
On the Sea.	1/2
On the Land.	1/2
On the Air.	1/2
On the Earth.	1/2
On the Sky.	1/2
On the Sea.	1/2
On the Land.	1/2
On the Air.	1/2

## MEMOS. FOR TO-MORROW.

## Shipping.

Noon.—*Thales* leaves for Const Ports.  
Albany leaves for Yokohama, &c.  
Patroclus leaves for London.

## Miscellaneous.

Transfer Books of H.K. & S. S. Co. & M. Steam-  
boat Co., Ltd., closed from this date to  
2nd February, inclusive.

## General Memoranda.

MONDAY, January 24:—  
Local Banks close.  
Goods per *Cardiganshire* undel



pay back to the city the money  
received and I have no doubt it  
will work to your benefit. The sentence  
is that you be confined in the  
penitentiary at hard labour for the term of



## For Sale.

## NOW READY.

**THE COMMERCIAL LAW AFFECTING CHINESE**, with special reference to PARTNERSHIP, REGISTRATION AND BANKRUPTCY LAWS IN HONGKONG.

Copies may be had at the *China Mail Office*, and at *Messrs. LANE, CRAWFORD & CO.*, Price, 75 cents.

## NOW READY.

## PRICE, \$1.00.

## COMPARATIVE CHINESE FAMILY LAW

Can be obtained from *KELLY & WALSH* at Shanghai and Hongkong, at *LANE, CRAWFORD & CO.*, and at the *China Mail Office*.

## NOW ON SALE.

## A CHINESE DICTIONARY CANTONESE DIALECT.

By *DR. E. J. EITEL*. Crown Octavo, pp. 1018.

Part I. A-K. . . . . \$2.50  
Part II. K-M. . . . . \$2.50  
Part III. M-T. . . . . \$3.00  
Part IV. T-Y. . . . . \$3.00

A reduction of ten per cent. will be allowed to purchasers of Ten or more copies.

This Standard Work on the Chinese Language, compiled on the basis of Kangxi's Imperial Dictionary, contains all Chinese characters in practical use, and while alphabetically arranged according to the sounds of the oldest dialect of China, the Cantonese, it gives also the Mandarin pronunciation of all characters explained in the book, so that its usefulness is by no means confined to the Cantonese dialect, but the work is a practically complete Thesaurus of the whole Written Language of China, and used by itself, and containing a List of the Radicals, an Index, and a List of Surnames, will be published and sold separately.

*LANE, CRAWFORD & CO.*  
Hongkong, January 15, 1887.

## Intimations.

## NOTICE.

**THE Wah Yee Yat Po** was established in connection with the *China Mail* over ten years ago. The Business has hitherto been leased to Chinese. Since 1881 it has been leased to Mr. TAM YIK KUI, and the LEASE will EXPIRE on the 1st of SEPTEMBER of this year; after which the *China Mail* will take over the Business, and the same Conditions as heretofore, but the Staff will all be New. A learned and famous Scholar has been engaged to take the position of Editor, and new arrangements will be made so as to secure improvement upon what the paper was before.

GENTLEMEN who have for years been subscribing to this paper may rest assured that the paper will come to them without interruption and need not be changed in regard to it. Referring to the Accounts with this Office for the insertion of Notices and for Subscriptions to the Paper, &c., all Debts due to him up to the 1st of SEPTEMBER will be collected by the Old Lessee Mr. TAM YIK KUI; and after the 1st of SEPTEMBER, they will be collected by the New Lessee Mr. HO CHUNG SHANG. This is the usual practice in such cases, and Subscribers are earnestly requested to take the necessary note of the Change of Lessee so as to avoid any interruption in payment.

There has hitherto been only one *Wah Yee Yat Po*, the Office of which is situated at No. 3, Wyndham Street, and it has no Branch Office in any other place. On the 17th of June Mr. TAM YIK KUI issued a Notice in an Extra saying:—“The Lease of this Office will soon expire and a new place will be chosen to remove to another place, and when this Business is opened in the new house, the *Wah Yee Yat Po*, &c., &c. This statement is ambiguous, but it is evident that the intention is to imitate the name of this office, and indeed thereby it may easily mislead the readers of the *Wah Yee Yat Po*. It is a Lease, and now as Mr. TAM YIK KUI is a Lessee, he may say that the terms of his lease has expired, but it is impossible for him to say the lease of this office will soon expire, for the true lease of Mr. TAM YIK KUI's statement would be:—“The Lease of the House occupied by this Office will soon expire, and consequently it will be removed to another house. And besides, he says ‘the name of this Office will be changed and it will be styled *Wah Yee Yat Po*.’ From emulative language like this it is evident that he intends to find out the truth. It seems like an attempt to pass off a fish's eye for a pearl.

Now to tell the truth, the *Wah Yee Yat Po* is a NEW ESTABLISHMENT of Mr. TAM YIK KUI, and has no connection whatever with the *Wah Yee Yat Po*; and hereafter Mr. TAM YIK KUI has nothing to do with this Office at all, and Gentlemen are requested to distinguish this Office from his Establishment.

The types of this Office have been in use for some years, and it is now arranged that when the Management of the Business is handed over to the New Lessee, New Type will be supplied and will be ready in a short time. The New Editor of this Paper has given already evidence of great satisfaction in already evidence given in his previous paper. This Office under its New Management looks to them for their Patronage and Support; and in order to secure the same this statement is published.

**HO CHUNG SHANG,**  
New Lessee,  
*China Mail*.

## NOTICE.

IN connection with the above Statement, I beg to inform the Supporters of the *China Mail* and the Public generally that I have leased that Newspaper to Mr. HO CHUNG SHANG, from the 1st of SEPTEMBER next; and that the Lease of Business now held by Mr. TAM YIK KUI EXPIRES on the 1st of SEPTEMBER.

**GEO. MURRAY BAIN,**  
Proprietor,  
*China Mail*  
China Mail Office,  
Hongkong, July 31, 1886.

## Hongkong Rates of Postage.

In the following Statements and Tables the Rates are given in cents, and are for Letters per half ounce, for Books and Patterns, per two ounces.

Commercial Papers signify such papers as, though Written by Hand, do not bear the character of an actual or personal correspondence, such as invoices, deeds, copied music, &c. The charge on them is the same as for books, but, whatever the weight of a packet containing any partially written paper, it will not be charged less than 5 cents.

The sender of a Registered Article for a Union Country may accompany it with a Return Receipt on paying an extra fee of 5 cents.

The limit of weight for Books and Commercial Papers to Foreign Post Offices is 4 lbs. Patterns for such offices are limited to 8 ounces, and must not exceed these dimensions: 8 inches by 4 inches by 2 inches.

Conveyance of the Postal Union.

The Union may be taken to comprise all civilised countries except the Australasian and Cape Colonies.

Postage to Union Countries.

General Rates, by any route:—  
Letters, 10 cents per ½ oz.  
Post Cards, 5 cents each.  
Registration, 10 cents.  
Newspapers, 2 cents each.  
Books, Patterns and Comm. Papers, 2 cents per 2 oz.

There is no charge on redressed correspondence within the Postal Union.

Postage to Non-Union Countries.

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2; Via Ceylon, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2.

S. African Colonies—Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

General Local Rates for Hongkong, Macao, China, Japan, Siam direct (2), Cebu-China, Tongkin, and the Philippines:—

Letters per ½ oz., 5 cents (c).  
Post Cards, each, 1 cent.  
Books and Patterns, per 2 oz., 2 cents.  
Newspapers and Prices Current, each, 2 cents.  
Registration, 5 cents.

(d) Via Singapore, 10 cents.  
(e) Between Hongkong, Canton, and Macao 2 cents.

Local Delivery.

1. All correspondence posted before 5 p.m. on any week day for addresses in Victoria will be delivered the same day, and generally within two hours, unless the delivery should be required by the Contract Mails.

2. Intimations, &c., can generally be delivered within Victoria at the private houses of the addressees rather than at places of business, if a wish to that effect be expressed by the sender, otherwise all correspondence is invariably delivered at the nearest place of business.

3. Boxholders who desire to send Circulars, Periodical Works, Invitations, Cards, &c., all of the same weight, to addresses in (Hongkong, Bangkok, or the Ports of China, may deliver them to the Post Office unsealed, the postage being then charged to the sender's account. Each batch must consist of at least ten.

4. Boxholders may also send Patterns to the same places in the same way. Envelopes containing Patterns may be wholly closed, if the nature of the contents be first exhibited or stated to the Postmaster General, as he may consider necessary, and approved by him. Printed Circulars may be inserted in such Pattern Packets.

The Post Office declines all responsibility for Unregistered Letters containing Bank Notes, Gold, or Jewellery, and where Registration has been neglected, WILL MAKE NO ENQUIRIES into alleged losses of such letters.

Parcel Post to the United Kingdom.

Parcels not exceeding 11 lbs. in weight are received in Hongkong and at British Post Offices in China, for transmission to the United Kingdom by P. & O. Packet via Gibraltar. No parcel is sent with the Overland Mail via Brindisi. Parcels therefore arrive in London about eight days later than the Mail. Parcels may be sent by any parcel, even though sealed, is liable to be opened for examination.

Parcels must be posted in Hongkong before 3 p.m. on the day before the departure of the Mail. Those arriving from the foreign, &c., after the hour are kept for the following P. & O. Mail.

The Postage is 25 cents per lb., which includes Registration fee, and must be paid in stamps. No further charge is made in the United Kingdom except for Customs dues. No parcel must be more than 3 feet in length, or 6 feet in greatest length and girth combined. A receipt is given for each Parcel.

The sender must fill up a form of Customs Declaration, which can be obtained free at each Post Office. No parcel can be accepted of till this is completely and accurately filled. The only articles ordinarily sent from China which are liable to duty are Tea, Tobacco, and Gold and Silver Plate.

Dangerous or perishable goods, articles likely to injure the Mails, Liquids (unless securely packed) or parcels easily crushed, such as band-boxes, are prohibited. No Parcel can be received if its value exceeds \$250.

A Parcel may contain a letter to the same address as that of the Parcel itself, or another Parcel to the same address. No other enclosures are allowed.

With regard to inward Parcels, addressees are requested to observe that the Parcel Mail is not opened until the ordinary delivery of letters, &c., is finished. The postage on Parcels at home is 10¢ per lb., the Regulations are generally similar to the above, and the Parcels are sent out via Gibraltar.

Indemnity for the Loss of a Registered Article.

The Post Office is not legally responsible for the safe delivery of Registered correspondence, but it is prepared to make good the contents of such correspondence lost while passing through the Post, to the extent of \$10, in certain cases, provided:—

1. That the sender duly observed all the conditions of Registration required.

2. That the letter was securely enclosed in a reasonably strong envelope.

3. That application was made to the Postmaster General of Hongkong immediately the loss was discovered, the envelope being invariably forwarded with such application unless it also is lost.

4. That the Postmaster General is satisfied that the loss occurred whilst the correspondence was in the custody of the British Postal administration in China, that it was not caused by any fault on the part of the sender, by destruction by fire, or shipwreck, or by the dishonesty or negligence of any person not in the employment of the Hongkong Post Office.

5. No compensation can be paid for mere damage to fragile articles such as portraits, watches, hand-bound books, &c., which reach their destination, although in a broken or deteriorated condition.

Miscellaneous or Delayed Correspondence.

When correspondence has been misdirected or delayed (both of which are liable to happen occasionally) all that the addressee need do is to note on the cover, sent to the Post Office, or received at 7 p.m., or as the case may be, and forward it, without any other charge whatever, to the Postmaster General. This should be acted on the first time cause of complaint occurs; it is a mistake to let such matters pass for fear of giving trouble, a course which generally gives more trouble in the end.

Chair, Firricksha, and Boat Hire.

LOCALISED TARIFF OF FAIR FOR CHAIRS, CHAIR MEN, AND BOATS IN THE COLONY OF HONGKONG.

Chairs.

Half hour, . . . . . 10 cts.  
One hour, . . . . . 20 cts.  
Three hours, . . . . . 50 cts.  
Six hours, . . . . . 70 cts.  
Day (from 6 to 6), One Dollar.

Single Trip.

Four Coaches, \$1.00  
Three Coaches, .85  
Two Coaches, .70

By Aberdeen, Shortest Road.

Four Coaches, \$2.00  
Three Coaches, 1.60  
Two Coaches, 1.30

By Wanchai Gap.

Four Coaches, . . . . . \$1.75  
Three Coaches, . . . . . 1.40  
Two Coaches, . . . . . 1.20

TO VICTORIA GATE.

Single Trip.

Four Coaches, 60 cts.  
Three Coaches, 50 cts.  
Two Coaches, 40 cts.

Return by Pak-fu-Lam.

Four Coaches, \$1.50  
Three Coaches, 1.20  
Two Coaches, .90

Return by Aberdeen, Shortest Road.

Four Coaches, \$2.00  
Three Coaches, 1.60  
Two Coaches, 1.30

By Wanchai Gap.

Four Coaches, . . . . . \$1.15  
Three Coaches, . . . . . 95  
Two Coaches, . . . . . 85

TO THE PEAK CHURCH, AND HOUSES IN VICINITY OF MOUNT KELLY AND MOUNT GOUGH.

Single Trip.

Four Coaches, 60 cts.  
Three Coaches, 50 cts.  
Two Coaches, 40 cts.

Return by Pak-fu-Lam.

Four Coaches, \$1.50  
Three Coaches, 1.20  
Two Coaches, .90

Return by Aberdeen, Shortest Road.

Four Coaches, \$2.00  
Three Coaches, 1.60  
Two Coaches, 1.30

By Wanchai Gap.

Four Coaches, . . . . . \$1.15  
Three Coaches, . . . . . 95  
Two Coaches, . . . . . 85

TO THE PEAK CHURCH, AND HOUSES IN VICINITY OF MOUNT KELLY AND MOUNT GOUGH.

Single Trip.

Four Coaches, 60 cts.  
Three Coaches, 50 cts.  
Two Coaches, 40 cts.

Return by Pak-fu-Lam.

Four Coaches, \$1.50  
Three Coaches, 1.20  
Two Coaches, .90

Return by Aberdeen, Shortest Road.

Four Coaches, \$2.00  
Three Coaches, 1.60  
Two Coaches, 1.30

By Wanchai Gap.

Four Coaches, . . . . . \$1.15  
Three Coaches, . . . . . 95  
Two Coaches, . . . . . 85

TO THE PEAK CHURCH, AND HOUSES IN VICINITY OF MOUNT KELLY AND MOUNT GOUGH.

Single Trip.

Four Coaches, 60 cts.  
Three Coaches, 50 cts.  
Two Coaches, 40 cts.

Return by Pak-fu-Lam.

Four Coaches, \$1.50  
Three Coaches, 1.20  
Two Coaches, .90

Return by Aberdeen, Shortest Road.

Four Coaches, \$2.00  
Three Coaches, 1.60  
Two Coaches, 1.30

By Wanchai Gap.

Four Coaches, . . . . . \$1.15  
Three Coaches, . . . . . 95  
Two Coaches, . . . . . 85

## Merchant Vessels in Hongkong Harbour.

Exclusive of late Arrivals and Departures reported today.

To facilitate finding the position of any vessel in the Harbour, the Anchorage is divided into eleven sections, commencing at Green Island. Vessels near the Hongkong shore are marked h, and the Kowloon shore k, and those in the body of the Harbour are marked c, in conjunction with the figures denoting the sections.

Shipping or midway between each shore are marked c, in conjunction with the figures denoting the sections.

Section.

1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to Jardine's Wharf.  
3. From Jardine's Wharf to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.  
5. From P. & O. Co.'s Office to Poddar's Wharf.  
6. From Poddar's Wharf to the Naval Yard.

Section.

7. From Naval Yard to Blue Buildings.  
8. From Blue Buildings to East Point.  
9. From East Point to Kowloon Island to North Point.  
10. Kowloon Wharves.  
11. Jardine's Wharf.

Section.

12. From Kowloon Island to North Point.  
13. From North Point to Kowloon Wharves.  
14. From Kowloon Wharves to Jardine's Wharf.  
15. From Jardine's Wharf to the Harbour Master's Office.  
16. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.  
17. From P. & O. Co.'s Office to Poddar's Wharf.  
18. From Poddar's Wharf to the Naval Yard.

Section.

19. From Naval Yard to Blue Buildings.  
20. From Blue Buildings to East Point.  
21. From East Point to Kowloon Island to North Point.  
22. Kowloon Wharves.  
23. Jardine's Wharf.

Section.

24. From Kowloon Island to North Point.  
25. From North Point to Kowloon Wharves.  
26. From Kowloon Wharves to Jardine's Wharf.  
27. From Jardine's Wharf to the Harbour Master's Office.  
28. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.  
29. From P. & O. Co.'s Office to Poddar's Wharf.  
30. From Poddar's Wharf to the Naval Yard.

Section.

31. From Naval Yard to Blue Buildings.  
32. From Blue Buildings to East Point.  
33. From East Point to Kowloon Island to North Point.  
34. Kowloon Wharves.  
35. Jardine's Wharf.

Section.

36. From Kowloon Island to North Point.  
37. From North Point to Kowloon Wharves.  
38. From Kowloon Wharves to Jardine's Wharf.  
39. From Jardine's Wharf to the Harbour Master's Office.  
40. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.  
41. From P. & O. Co.'s Office to Poddar's Wharf.  
42. From Poddar's Wharf to the Naval Yard.

Section.

43. From Naval Yard to Blue Buildings.  
44. From Blue Buildings to East Point.  
45. From East Point to Kowloon Island to North Point.  
46. Kowloon Wharves.  
47. Jardine's Wharf.

Section.

48. From Kowloon Island to North Point.  
49. From North Point to Kowloon Wharves.  
50. From Kowloon Wharves to Jardine's Wharf.  
51. From Jardine's Wharf to the Harbour Master's Office.  
52. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.  
53. From P. & O. Co.'s Office to Poddar's Wharf.  
54. From Poddar's Wharf to the Naval Yard.

Section.

55. From Naval Yard to Blue Buildings.  
56. From Blue Buildings to East Point.  
57. From East Point to Kowloon Island to North Point.  
58. Kowloon Wharves.  
59. Jardine's Wharf.

Section.

60. From Kowloon Island to North Point.  
61. From North Point to Kowloon Wharves.  
62. From Kowloon Wharves to Jardine's Wharf.  
63. From Jardine's Wharf to the Harbour Master's Office.  
64. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.  
65. From P. & O. Co.'s Office to Poddar's Wharf.  
66. From Poddar's Wharf to the Naval Yard.

Section.

67. From Naval Yard to Blue Buildings.  
68. From Blue Buildings to East Point.  
69. From East Point to Kowloon Island to North Point.  
70. Kowloon Wharves.  
71. Jardine's Wharf.

Section.

72. From Kowloon Island to North Point.  
73. From North Point to Kowloon Wharves.  
74. From Kowloon Wharves to Jardine's Wharf.  
75. From Jardine's Wharf to the Harbour Master's Office.  
76. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.  
77. From P. & O. Co.'s Office to Poddar's Wharf.  
78. From Poddar's Wharf to the Naval Yard.

Section.

79. From Naval Yard to Blue Buildings.  
80. From Blue Buildings to East Point.  
81. From East Point to Kowloon Island to North Point.  
82. Kowloon Wharves.  
83. Jardine's Wharf.

Section.

84. From Kowloon Island to North Point.  
85. From North Point to Kowloon Wharves.  
86. From Kowloon Wharves to Jardine's Wharf.  
87. From Jardine's Wharf to the Harbour Master's Office.  
88. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.  
89. From P. & O. Co.'s Office to Poddar's Wharf.  
90. From Poddar's Wharf to the Naval Yard.

Section.

91. From Naval Yard to Blue Buildings.  
92. From Blue Buildings to East Point.  
93. From East Point to Kowloon Island to North Point.  
94. Kowloon Wharves.  
95. Jardine's Wharf.

## Merchant Vessels in Hongkong Harbour.

Exclusive of late Arrivals and Departures reported today.

To facilitate finding the position of any vessel in the Harbour, the Anchorage is divided into eleven sections, commencing at Green Island. Vessels near the Hongkong shore are marked h, and the Kowloon shore k, and those in the body of the Harbour are marked c, in conjunction with the figures denoting the sections.

Shipping or midway between each shore are marked c, in conjunction with the figures denoting the sections.

Section.

1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to Jardine's Wharf.  
3. From Jardine's Wharf to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.  
5. From P. & O. Co.'s Office to Poddar's Wharf.  
6. From Poddar's Wharf to the Naval Yard.

Section.

7. From Naval Yard to Blue Buildings.  
8. From Blue Buildings to East Point.  
9. From East Point to Kowloon Island to North Point.  
10. Kowloon Wharves.  
11. Jardine's Wharf.

Section.

12. From Kowloon Island to North Point.  
13. From North Point to Kowloon Wharves.  
14. From Kowloon Wharves to Jardine's Wharf.  
15. From Jardine's Wharf to the Harbour Master's Office.  
16. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.  
17. From P. & O. Co.'s Office to Poddar's Wharf.  
18. From Poddar's Wharf to the Naval Yard.

Section.

19. From Naval Yard to Blue Buildings.  
20. From Blue Buildings to East Point.  
21. From East Point to Kowloon Island to North Point.  
22. Kowloon Wharves.  
23. Jardine's Wharf.

Section.

24. From Kowloon Island to North Point.  
25. From North Point to Kowloon Wharves.  
26. From Kowloon Wharves to Jardine's Wharf.  
27. From Jardine's Wharf to the Harbour Master's Office.  
28. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.  
29. From P. & O. Co.'s Office to Poddar's Wharf.  
30. From Poddar's Wharf to the Naval Yard.

Section.

29. From Naval Yard to Blue Buildings.  
30. From Blue Buildings to East Point.  
31. From East Point to Kowloon Island to North Point.  
32. Kowloon Wharves.  
33. Jardine's Wharf.

Section.

34. From Kowloon Island to North Point.  
35. From North Point to Kowloon Wharves.  
36. From Kowloon Wharves to Jardine's Wharf.  
37. From Jardine's Wharf to the Harbour Master's Office.  
38. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.  
39. From P. & O. Co